

REDFIRE®

JP

取扱説明書(和訳)

EN

Manual

ユーザーマニュアル
今後の参考のために保管してください
User instructions
Please keep for future references



VOLCANO

焚き火台 ラージ / FIRE PIT LARGE



屋外使用のみ

FOR OUTDOOR USE ONLY



警告！

生命の危険および怪我の恐れがあります！

屋外専用！

密閉された空間での使用は危険を伴うため、禁止されています。

ご使用前に必ず取扱説明書をお読みください。



WARNING!

Probable danger to life and risk of injury!

FOR OUTDOOR USE ONLY!

Use in closed spaces can be dangerous and is **FORBIDDEN**.

Please read the manual before usage.



注意 - 重要！

ご使用前にパッケージを丁寧に取り外してください。取扱説明書は製品の一部分です。このマニュアルに記載されているすべての安全上の警告にご注意ください。

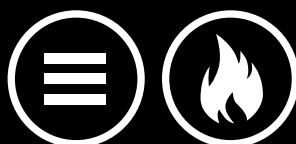
取扱説明書全体をお読みにになり、今後の参考のために保管してください。製品と一緒に保管してください。本製品は家庭用であり、商用または契約目的には使用できません。



NOTE - IMPORTANT!

Carefully remove the packaging before use, but keep the safety manual. These are part of the product. Please note all safety warnings mentioned in this manual.

Read the instructions in their entirety and keep them for future reference. These must be stored with the product. This product is for household use and may not be used for commercial or contractual purposes.





燃料シールド / Fuel shield



灰皿 / Ashtray

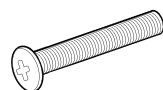


焚き火台 / Fire pit



トラベルバッグ / Travelbag

3x



(M6 x 45 mm)

スクリュー / Screw

3x



(M6)

蝶ナット / Wing nut

3x



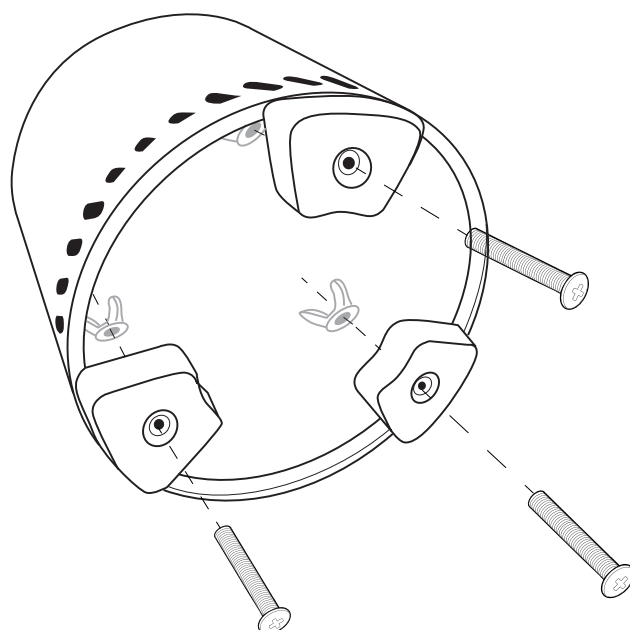
脚 / legs

組み立て

脚を焚き火台に3本のネジで取り付けます。

Assembly

Attach the legs to the firepit with 3 screws.

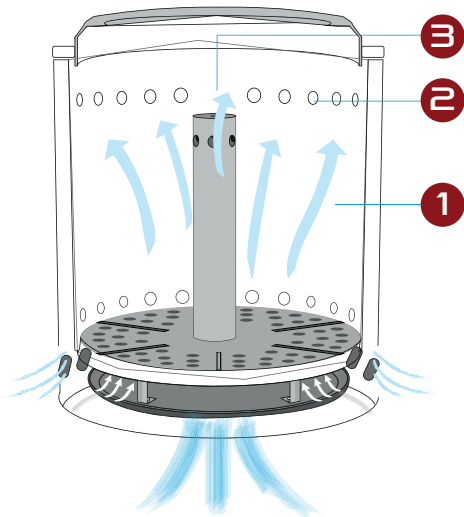


必要なツール（付属していません）：
Tools required (not included):



6 mm





二重壁構造により、空気の効率的な循環が確保されます。その結果、煙の発生が少なくなり、ファイヤーピットの燃焼効率が向上します。

The double-walled construction ensures that the air circulates efficiently. This results less smoke is produced and the firepit burns better.



VOLCANO

お手入れ簡単

ファイヤーピットはお手入れが簡単です。灰皿は、製品が完全に冷めてから取り出してください。

使用後は、ファイヤーピットを完全に洗浄し、乾燥させてください。

乾燥してから、付属のトラベルバッグで保管してください。

Easy to clean

The Firepit is easy to clean. Only remove the ashtray from the firepit when the product has cooled down completely.

The firepit should be completely cleaned and dried after use. Store the product dry in the supplied travelbag





警告 安全規則：
この製品を使用する前に、以下の安全規則を必ずお読みください。

ご使用の前に…

お手入れと安全に関するガイドライン

本製品は業務用ではありません。一般に認められている事故防止規則および同梱の安全に関する注意事項を必ず遵守してください。

本取扱説明書に記載されている作業のみを行ってください。その他の用途は不適切です。製造元は、そのような使用によって生じた損害について一切責任を負いません。

ご使用の前に

ご使用前に、すべての説明書と警告をお読みください。

3本のネジと蝶ナットでバーナーに脚を取り付けます。脚の凸面を下にして置きます。ネジを脚に通し、ファイヤーピットの穴に合わせます。次に、蝶ナットを内側に入れて手で締めます。締めすぎるとファイヤーピットが損傷する可能性があるため、ご注意ください。最後に、安定性を確認してください。

製品は屋外に設置し、平らで安定した、耐熱性で不燃性の表面に、可燃物から離して設置してください。

テーブルモデル(小型および中型)の場合は、付属の保護マットを黒い面を下にして使用し、熱に弱い素材の上には使用しないでください。

製品情報

この製品について



注意

ご使用前に包装をすべて取り除いてください。ただし、安全に関する注意事項は保管してください。

ライトニングペレット

1. ファイヤーピットの燃焼室にペレットを補充します。(図1)
2. 燃焼室内のペレットの間に着火剤を差し込み、長いライターで点火します。(図2)
火が完全に燃えている間にペレットを追加する際は、非常に高温になるため、ご注意ください。
ペレットを詰め込みすぎないでください。通気口から最低2.5cm(1インチ)の距離を保ってください。(A)
ペレットを補充する際は、火傷を防ぐため金属製のシャベルを使用してください。

図1

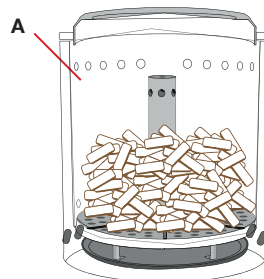


図2



着火材

1. ファイヤーピットの燃焼室に着火剤を入れます。
2. 長いライターを使って着火剤に火をつけます。(図1)
3. 乾燥した小さめの薪(樹皮なし)を順に入れます。内側の燃焼孔(A)よりも高い位置に薪を積み込まないでください。空気の流れが遮断されます。(図2)
4. 火が完全に燃えている間に薪を追加する際は、非常に高温になるため、ご注意ください。

図1

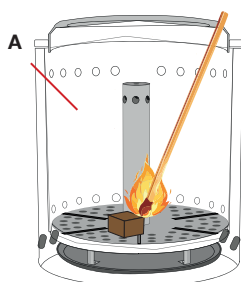
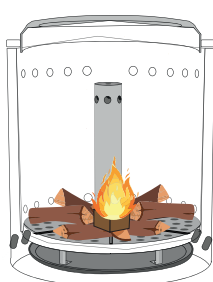


図2



警告!

一酸化炭素中毒の危険 – この製品を密閉空間で点火したり、煙を出させたり、冷ましてはいけません。

ガソリン、ホワイトスピリット、ライター用オイル、アルコール、その他の化学薬品を使って点火や再点火をしてはいけません。EN:1860-3 に準拠した着火剤のみを使用してください。

子供やペットを近づけないでください。表面は高温になります。火傷の危険。

火を放置しないでください。

焚き火台は必ず熱に耐える不燃性の表面に置いてください。



警告 安全規則：
この製品を使用する前に、以下の安全規則を必ずお読みください。



本製品は熱に強い表面の上でのみ使用してください

使用前に以下の情報をよくお読みください。

⚠ **重要：** 同梱の保護マットは、低温の状態から表面に対する最低限の保護を目的としており、傷付きやすい表面に対する熱による損傷を完全に防ぐものではありません。

設置に不適切な場所：

- ・ プラスチック製のテーブルや表面
- ・ ポリウッド
- ・ 複合材料
- ・ HPL(高圧ラミネート)
- ・ ラッカーや塗装された木製表面
- ・ 粉体塗装された金属
- ・ プラスチックや接着剤が使われているガーデンテーブル

適切な設置場所：

- ・ セラミック
- ・ 無塗装の金属表面
- ・ タイルの床
- ・ 不燃性で熱に強い表面

不適切な使用によるリスク：

- ・ 色あせや膨れ
- ・ 表面の溶解や変形
- ・ 火災の危険
- ・ テーブルや床の永久的な損傷

アドバイス：

VOLCANOの下に適切な表面で保護マットを使用し、その下に追加の熱耐性パッドやプレート（例えば、熱に強いタイル、無塗装の金属板、または厚さ6mm以上のガラス板）を置くことを検討してください。また、ヒーターの下および周りに十分な換気を確保してください。



VOLCANOを熱に弱い表面で
使用しないでください。



警告 安全規則：
この製品を使用する前に、以下の安全規則を必ずお読みください。



警告！

- ・ この製品は屋外専用です。使用中は非常に高温になります。
- ・ 製品にペレットや木材を過剰に投入しないでください。
- ・ 火を可燃物や燃えやすい物から3メートル以上離して設置してください。また、製品の上部から最低3メートルの垂直空間を確保してください。上からぶら下がっている物や木に注意してください。
- ・ この製品を溶鉱炉として使用しないでください。食品を調理したり準備したりしないでください。指示通りのみ使用してください。使用中は子供、体が弱い方、ペットを安全な距離に保ってください。熱い状態で放置しないでください。
- ・ 化学品ベースのクリーナーを使用しないでください。次回使用時に火がつく可能性があります。
- ・ テント、車、地下室、屋根裏、ポート、または日よけ、パラソル、ガゼボの下で使用しないでください。
- ・ デッキや乾燥した草、木片、葉、装飾用樹皮などの可燃性表面の上で使用しないでください。
- ・ 使用中は製品を移動させたり触れたりしないでください。非常に熱くなります。
- ・ この製品は可燃性物質や可燃性液体から離れて設置してください。使用時には可燃性の服や緩い服を着ないようにしてください。
- ・ この製品は木材を燃料として使用します。ガソリン、アルコール、または類似物質で火をつけないでください。
- ・ 不適切または不注意な使用により、製品に修復不可能な損傷を与える可能性があります。必ず指示通りに取り扱ってください。使用中は製品を移動(引きずる)しないでください。
- ・ 水を使用して火を消さないでください。焚き火台が損傷し、使用者が怪我をする可能性があります。
- ・ 注意：一酸化炭素中毒の危険！
- ・ 屋外専用です！閉鎖された部屋で使用しないでください！
- ・ 注意！常に国および地域の規則に従い、許可証、運用、安全距離などを確認してください！
- ・ 焚き火台は使用準備が整ったソフトウッドまたはハードウッド(これらの木で作られたペレット使用可)のみで使用してください！
- ・ 注意：この焚き火台は非常に熱くなります！
- ・ 使用中に移動しないでください！
- ・ 注意！火をつける、または再点火するためにエタノールやガソリンを使用しないでください！
- ・ EN 1860-3に準拠した着火剤のみを使用してください！
- ・ 変形や損傷がある場合は、この焚き火台を使用しないでください。使用前に必ず確認してください！



注意！

- ・ 子供、体が弱い方、ペットは安全な距離に保ってください！一酸化炭素中毒の危険！
- ・ 屋外専用です！閉鎖された部屋で焚き火台を使用しないでください！
- ・ 焚き火台はゴミやその他の不適切または推奨されていない燃料(液体燃料を含む)を燃やすために使用しないでください。
- ・ 製品は非常に熱くなります！使用中または完全に冷めるまで絶対に触れたり移動させたりしないでください。直接接触すると、事故またはその他の理由で重大な怪我を引き起こす可能性があります。
- ・ 焚き火台に物を寄せないでください。
- ・ 焚き火台は風から保護し、風が強い時には使用しないでください。
- ・ 安全のため、使用前に製品に劣化や損傷の兆候がないか確認し、必要に応じて交換してください。損傷した製品を使用し続けると、個人の怪我や財産の損傷を引き起こす可能性があります。



警告 安全規則：
この製品を使用する前に、以下の安全規則を必ずお読みください。

錆びと変色

VOLCANO焚き火台は、使用することで時間とともに錆びや変色が生じる場合があります。これは、製品が生成する高温による自然な結果で、パatinaとして知られています。ステンレススチールは錆に対する耐性が高いですが、完全に錆びないわけではありません。

湿気に長時間さらされると、変色や錆びの可能性が高くなります。ただし、これらの変化はVOLCANO製品の性能に影響を与えることはなく、永久保証の対象外です。メンテナンス、清掃、保管については、このマニュアルに記載された指示に従ってください。

保管

このモデルはスチール製のため、屋外に置いたり最初に使用したりすると、表面は経年変化を起こします。これは予想されることで、使用に影響はなく、製品の欠陥ではありません。使用後は製品を完全に清掃し、乾燥させてください。製品は付属のトラベルバッグに乾燥した状態で保管してください。天候による錆については当社は責任を負いません。

製品の廃棄

製品を通常のゴミとして廃棄しないでください。適用される環境規制に従って、認定された廃棄物収集所に持って行ってください。これにより再利用やリサイクルが支援されます。

2年間の限定保証*



2年間の限定保証

* 限定保証：

この焚き火台には、ご購入日から2年間の限定保証が付いています。材質または製造上の欠陥による不具合は、ご購入日から2年間の保証期間内に、無償で交換または修理いたします。

保証の有効期限：

- ・ 摩耗や劣化。
- ・ 誤用または不適切な使用による損傷。
- ・ 暴風雨、落雷、その他の災害による損傷の場合。
- ・ ご購入時にお客様が既に認識していた欠陥。
- ・ 製品の改造または修理。
- ・ 業務用（レストラン、ケータリング、ホテル、キャンプ場など）での使用。
- ・ 錆の発生。これは製品の一部であり、ブラシで払い落とすことができます。

カスタマーサービス

service@outtrade.eu

OutTrade B.V.

Meeleweg 76, 7711EP Nieuwleusen

The Netherlands

service@outtrade.eu

www.outtrade.eu



WARNING SAFETY RULES: PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY RULES PRIOR TO OPERATION OF THIS PRODUCT

Before you begin...

Care and safe use guidelines

This product is not intended for commercial use. Generally acknowledged accident prevention regulations and enclosed safety instructions must be observed.

Only perform work described in these instructions for use. Any other use is improper. The manufacturer will not assume responsibility for damage resulting from such use.

GETTING STARTED

1. Read all instructions and warnings prior to use.
2. Attach the legs to the burner with 3 screws and wing nuts. Position the legs with the convex side down. Insert the screws through the legs and align them with the holes in the fire pit. Then, add the wing nuts inside and tighten by hand. Be careful not to overtighten, as this could damage the fire pit. Finally, check the stability.
3. Ensure that the product is positioned OUTSIDE on a permanent flat, stable, heat resistant, non-flammable surface away from flammable items.
4. For the table models (small and medium) use the provided protection mat with the black side facing down and not on on heat-sensitive materials.

Product information

About this product



NOTE

Remove any packaging before use, but retain the safety instructions.

LIGHTNING PELLETS

1. Add pellets in the burn chamber of the firepit. (Fig. 1)
2. Insert a fire starter between the pellets inside the burn chamber and ignite it using a long lighter. (Fig. 2) Be careful adding more pellets while the fire is fully burning, as it becomes extremely hot! Do not overload with pellets, maintain a minimum of 1 inch (2.5 cm) distance from the air vents. (A). To refill pellets, please use a metal shovel to avoid burn injuries.

Fig. 1

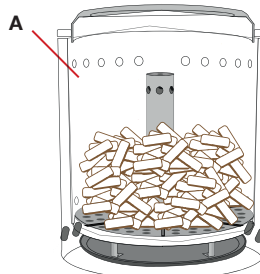
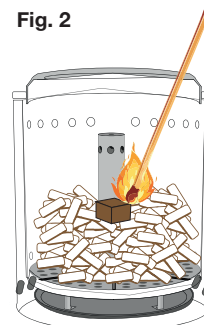


Fig. 2



LIGHTNING WOOD

1. Add a fire starter in the burn chamber of the firepit.
2. Use a long lighter to light the fire starter. (Fig. 1)
3. Start adding dry, smaller wood (without bark). Don't load the wood higher than the interior burn holes (A), this will cut off the airflow. (Fig. 2).
4. Be careful adding more wood while the fire is fully burning, as it becomes extremely hot!

Fig. 1

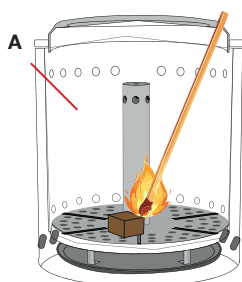
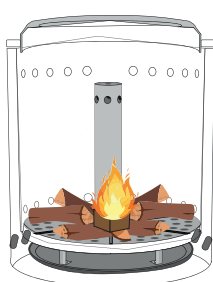


Fig. 2



⚠ WARNING!

Danger of carbon monoxide poisoning – Never light this product or allow it to smoulder or cool down in confined spaces.

DO NOT use petrol, white spirit, lighter fluid, alcohol, or similar chemicals for lighting or re-lighting. Only use firelighters that comply with EN:1860-3.

Keep children and pets away. Hot surface. Risk of burns.

Never leave the fire unattended.

Always place the fire pit on a heat-resistant, non-flammable surface.



WARNING SAFETY RULES: PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY RULES PRIOR TO OPERATION OF THIS PRODUCT



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

USE THE VOLCANO ONLY ON
HEAT-RESISTANT SURFACES

Please read the following information carefully before use.



Important:

The included protective mat is intended only as basic protection against low surface temperatures. It does not provide full protection against heat damage on sensitive surfaces.

Not suitable for placement on:

- Plastic tables or surfaces
- Polywood
- Composite materials
- HPL (High Pressure Laminate)
- Lacquered or varnished wooden surfaces
- Powder-coated metal
- Garden tables with a base layer of plastic or glued materials



**DO NOT use the VOLCANO
on a heat-sensitive surface.**

Suitable for:

- Ceramic
- Solid metal surfaces (uncoated)
- Tiled floors
- Non-combustible, heat-resistant surfaces

Risks of improper use:

- Discoloration or blistering
- Melting or deformation of the surface
- Fire hazard
- Permanent damage to your table or floor

Advice:

Use the protective mat under the VOLCANO on a suitable surface, and consider placing an additional heat-resistant pad or plate underneath (e.g. a heat-resistant tile, uncoated metal plate, or glass plate of at least 6 mm thickness).

Also ensure adequate ventilation beneath and around the heater.



WARNING SAFETY RULES: PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY RULES PRIOR TO OPERATION OF THIS PRODUCT



WARNING!

- This product is for OUTDOOR USE ONLY and will become very hot during use.
- DON'T overload the product with pellets or wood.
- DO NOT place the burner within 3 meter to flammable and heat-sensitive materials or items. Also ensure that there is a minimum overhead clearance of 3 meter from the top of the unit. Beware of overhanging objects or trees.
- DO NOT use this product as a furnace. DO NOT cook or prepare food in the product. ONLY use as instructed.
- Keep children, vulnerable people and pets at a safe distance from the product when in use. DON'T leave unattended when hot.
- DO NOT use a chemical based cleaner as this may ignite a flame on next use.
- DO NOT use this product in a tent, caravan, car, cellar, loft or on a boat or under any awnings, parasols or gazebos.
- DO NOT use this product on decking or any other flammable surfaces such as dry grass, wood chips, leaves or decorative bark.
- DO NOT handle or move the product whilst alight as it will become extremely hot.
- Ensure that the burner is positioned away from flammable items or flammable liquids. Be careful wearing flammable or loose clothing when operating the Firepit.
- This product is fueled by wood. DO NOT use petrol, alcohol or similar substances to light a fire.
- In the product irreparable damage may be caused to improper or careless use. Always handle the prescribed instructions. The product must NOT be moved (do not drag) whilst in use.
- DO NOT use water to extinguish the fire as this could cause damage to the Firepit as well as injury to the user.
- ATTENTION: Danger of carbon monoxide poisoning! Only for outdoor use! Do not use the fire basket in closed rooms!
- ATTENTION! Always comply with national and local regulations regarding permits, operation, safety distances and the like!
- Only use the fire basket for burning ready-for-use soft or hard wood (pellets made of this wood allowed)!
- ATTENTION: This fire basket gets very hot! Do not move it during use!
- ATTENTION! Do not use spirit or petrol for igniting or re-igniting! Only use firelighters in accordance with EN 1860-3!
- DO NOT use the fire basket if it shows any deformations or damages. Check before every use!



ATTENTION!

- Keep children, vulnerable people and pets at a safe distance!
- Danger of carbon monoxide poisoning! ONLY for outdoor use! DO NOT use the fire basket in closed rooms!
- Never use the fire basket for burning waste or any other unsuitable or unrecommended fuels including liquid fuels.
- The product will become very hot! Never attempt to touch or move the firepit during use or before it has completely cooled down. Any direct contact may lead to serious injury whether accidental or otherwise. DO NOT lean any objects against the firepit.
- The Firepit should be protected from wind and not used when winds are high.
- For safety reasons, always inspect your product prior to use for signs of fatigue and damage, and replace your model as and when necessary. Continuing to use a damaged unit could cause personal injury or damage to property.



WARNING SAFETY RULES: PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY RULES PRIOR TO OPERATION OF THIS PRODUCT

RUST AND DISCOLORATION

The Volcano firepit may experience some rust or discoloration over time. This is a natural result of the high temperatures it generates, leading to what is known as patina. While stainless steel offers better resistance to rust, it is not completely rust-proof.

Prolonged exposure to moisture can increase the likelihood of staining or rusting. However, these changes will not impact the performance of your Volcano products and are not covered by the lifetime performance warranty. Please follow the instructions for maintenance, cleaning, and storage outlined in this manual.

STORAGE

As this model is made from steel, the surface will age as soon as it is placed outside and from first use. This is to be expected, does not affect use and is not a product fault. The product should be completely cleaned and dried after use. Store the product dry in the supplied travelbag. We can't be held liable for rust due to weather conditions.

PRODUCT DISPOSAL

Do not dispose of the product with regular waste. Take it to an authorized waste collection point in accordance with applicable environmental regulations. This supports reuse and recycling.

2 years limited warranty*



2 years limited warranty

* Limited warranty:

We offer a two year limited warranty from the date of purchase for this fire basket.

We guarantee that defects caused by material or manufacturing defects will be remedied free of charge by replacement or repair within the warranty period of two years from the original date of purchase.

Warranty expires:

- in case of wear and tear.
- in the event of damage caused by misuse or improper use.
- in case of damage caused by storm, lightning or other disasters for which no one can be blamed.
- in case of defects that were already known to the customer at the time of purchase.
- in case of modifications or repairs to the product.
- in case of professional use (restaurants, caterers, hotels, camping sites, etc.).
- on rust formation; this is part of the product and can be brushed off.

AUSTRALIA: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

For customer service, service@outtrade.eu

OutTrade B.V.
Meeleweg 76, 7711EP Nieuwleusen
The Netherlands
service@outtrade.eu
www.outtrade.eu

Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca

* faisant affaire au Québec sous
le nom les Entrepôts Costco

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-S70
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx

Costco Wholesale Australia Pty Ltd
17-21 Parramatta Road
Lidcombe NSW 2141
Australia
www.costco.com.au

Costco Wholesale UK Ltd /
Costco Online UK Ltd
Hartspring Lane
Watford, Herts
WD25 8JS
United Kingdom
01923 213113
www.costco.co.uk

Costco Wholesale Spain S.L.U.
Polígono Empresarial Los Gavilanes
C/ Agustín de Betancourt, 17
28906 Getafe (Madrid) España
NIF: B86509460
900 111 155
www.costco.es

Costco Wholesale Iceland ehf.
Kauptún 3-7, 210 Gardabaer
Iceland
www.costco.is

Costco France
1 avenue de Bréhat
91140 Villebon-sur-Yvette
France
01 80 45 01 10
www.costco.fr

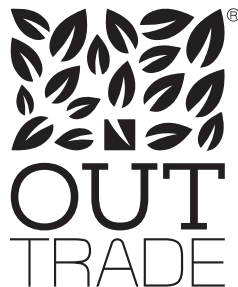
Costco Wholesale Japan Ltd.
2 Kakuchi, 2 Gaiku, Kaneda-Nishi
361 Urikura, Kisarazu shi
Chiba, 292-0007 Japan
0570-200-800
www.costco.co.jp

Costco Wholesale Korea, Ltd.
40, Iljik-ro
Gwangmyeong-si
Gyeonggi-do, 14347, Korea
1899-9900
www.costco.co.kr

Costco Wholesale New Zealand Limited
2 Gunton Drive
Westgate
Auckland 0814
New Zealand
www.costco.co.nz

Costco (China) Investment Co., Ltd.
Room 01 Mezzanine
No. 5178, Kang Xin Highway
Pudong New District
Shanghai
China 201315
+86-21-6257-7065

Costco Wholesale Sweden AB
Box 614
114 11 Stockholm
Sweden
www.costco.se



OutTrade BV

Meeleweg 76 – 7711 EP Nieuwleusen

The Netherlands Tel. +31 (0) 529 – 48 28 08 info@outtrade.eu

www.outtrade.eu